

595939-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques – Lieferung von Trafo- und Knotendifferentialschutzgeräten inklusive Reparatur- und Serviceleistungen

OJ S 166/2026 28/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stromnetz Berlin GmbH

Adresse électronique: julia.egel@stromnetz-berlin.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité locale

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'électricité

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Lieferung von Trafo- und Knotendifferentialschutzgeräten inklusive Reparatur- und Serviceleistungen

Description: Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die Vergabe von Leistungen der Lieferung von TDIFF- und KDIFF-Schutzgeräten (TDIFF = Transformatordifferenzialschutz, KDIFF = Knotendifferenzialschutz) mit vorinstallierter Software und die Lieferung eines Bedienprogramms zum Bedienen der Schutzgeräte; die Anforderungen hieran ergeben sich aus dem Rahmenvertrag Lieferleistungen sowie insbesondere der Leistungsbeschreibung Lieferleistungen. Die Schutzgeräte sind zum Einsatz im Berliner Verteilungsnetz vorgesehen an - 110/10-kV-Transformatoren, - 110-kV-Sternpunktterdungsspulen - 110-kV-Ladestromkompensationsspulen - 110-kV-Schaltanlagen - 10-kV-Schaltanlagen - 10-kV-Sternpunktbildner. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist ferner die Vergabe von Reparatur- und Serviceleistungen in Bezug auf die vorgenannten zu liefernden TDIFF- und KDIFF-Schutzgeräte inklusive Software und Bedienprogramm. Die Anforderungen hieran ergeben sich aus dem Rahmenvertrag Serviceleistungen sowie insbesondere der Leistungsbeschreibung Serviceleistungen.

Identifiant de la procédure: 924cfded-5b84-4e64-8e0b-18538f3ff6f0

Identifiant interne: 2026004453

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Berlin 12435

Ville: berlin

Code postal: 12435

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)
Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 300 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE
sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Lieferung von Trafo- und Knotendifferentialschutzgeräten inklusive Reparatur- und Serviceleistungen

Description: Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die Vergabe von Leistungen der Lieferung von TDIFF- und KDIFF-Schutzgeräten (TDIFF = Transformatordifferenzialschutz, KDIFF = Knotendifferenzialschutz) mit vorinstallierter Software und die Lieferung eines Bedienprogramms zum Bedienen der Schutzgeräte; die Anforderungen hieran ergeben sich aus dem Rahmenvertrag Lieferleistungen sowie insbesondere der Leistungsbeschreibung Lieferleistungen. Die Schutzgeräte sind zum Einsatz im Berliner Verteilungsnetz vorgesehen an - 110/10-kV-Transformatoren, - 110-kV-Sternpunktterdungsspulen - 110-kV-Ladestromkompensationsspulen - 110-kV-Schaltanlagen - 10-kV-Schaltanlagen - 10-kV-Sternpunktbildner. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist ferner die Vergabe von Reparatur- und Serviceleistungen in Bezug auf die vorgenannten zu liefernden TDIFF- und KDIFF-Schutzgeräte inklusive Software und Bedienprogramm. Die Anforderungen hieran ergeben sich aus dem Rahmenvertrag Serviceleistungen sowie insbesondere der Leistungsbeschreibung Serviceleistungen.

Identifiant interne: 7e9a2117-297b-4550-87a4-cc159523516e

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

Options:

Description des options: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Vertragslaufzeit jedes Rahmenvertrags bis zu zwei Mal jeweils um zwei Kalenderjahre (d.h. bis maximal 31.12.2036) zu verlängern.

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: berlin

Code postal: 12435

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2029

Date de fin de durée: 31/12/2032

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 2

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Zum Nachweis der Eignung sind die Angaben und Erklärungen aus Formblatt 2 und Formblatt 5 einzureichen. Jeder Bewerber bzw. jedes Mitglied einer Bergewerbergemeinschaft muss Formblatt 2 vollständig ausfüllen und Angaben zum Unternehmen machen. Zudem ist die Berechtigung zur Berufsausübung nachzuweisen, in der Regel durch einen aktuellen Eintrag im Handels- oder Berufsregister. Der Registerauszug darf nicht älter als drei Monate sein. Für Unternehmen mit Eintragung in einem deutschen Register (z. B. Handelsregister) genügt die Angabe der Registrierungsdaten in Formblatt 2, da der Auftraggeber die Registereinträge selbst abrufen kann. Kann kein Registerauszug vorgelegt werden, ist die in Formblatt 5 vorgesehene alternative Erklärung einzureichen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist Formblatt 6 vollständig auszufüllen. Zudem ist eine gültige Haftpflichtversicherung nachzuweisen, die nicht älter als sechs Monate sein darf und folgende Mindestdeckungssummen umfasst: Sach- und Personenschäden: mind. 1,0 Mio. € Vermögensschäden: mind. 500.000 € Bei Bergewerbergemeinschaften sind die Angaben von den jeweiligen Mitgliedern entsprechend ihrer Beteiligung zu machen. Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit wird für die Bergewerbergemeinschaft insgesamt bewertet. Beruft sich ein Bewerber auf die Leistungsfähigkeit eines Dritten (Eignungsverleiher), ist zusätzlich Formblatt 4 einzureichen. Der Eignungsverleiher hat außerdem die Formblätter 2, 5, 8, 9 und 16 auszufüllen und die geforderten Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorzulegen.

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist Formblatt 6 auszufüllen. Der Bewerber muss seinen Gesamtumsatz (netto) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre angeben. Besteht das Unternehmen noch keine drei Jahre, sind die Umsätze seit der Gründung anzugeben und der Gründungszeitpunkt zu nennen. Mindestanforderung: Der Gesamtumsatz muss in jedem der letzten drei Geschäftsjahre mindestens 6 Mio. € netto betragen. Bei Bergewerbergemeinschaften werden die Angaben der einzelnen Mitglieder zusammen betrachtet. Die wirtschaftliche und

finanzielle Leistungsfähigkeit wird für die Bewerbergemeinschaft insgesamt bewertet. Beruft sich ein Bewerber auf die Leistungsfähigkeit eines Dritten (Eignungsverleiher), ist zusätzlich Formblatt 4 einzureichen. Der Eignungsverleiher hat außerdem die Formblätter 2, 5, 8, 9 und 16 auszufüllen sowie die erforderlichen Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorzulegen.

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist Formblatt 6 auszufüllen. Der Bewerber muss den Umsatz (netto) im Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre angeben. Besteht das Unternehmen noch keine drei Jahre, sind die Umsätze seit der Gründung anzugeben und der Gründungszeitpunkt zu nennen. Für die spezifischen Umsätze gelten keine Mindestanforderungen. Bei Bewerbergemeinschaften werden die Angaben der einzelnen Mitglieder gemeinsam bewertet. Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit wird für die Bewerbergemeinschaft insgesamt beurteilt. Beruft sich ein Bewerber auf die Leistungsfähigkeit eines Dritten (Eignungsverleiher), ist zusätzlich Formblatt 4 einzureichen. Der Eignungsverleiher hat außerdem die Formblätter 2, 5, 8, 9 und 16 auszufüllen sowie die erforderlichen Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorzulegen.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit ist mindestens eine vergleichbare Referenz über Formblatt 7.1 einzureichen. Berücksichtigt werden nur Referenzen aus den letzten drei Jahren. Alle Angaben müssen überprüfbar sein. Der Auftraggeber behält sich eine Referenzprüfung vor. Bei Bewerbergemeinschaften werden die Referenzen aller Mitglieder gemeinsam bewertet. Beruft sich ein Bewerber auf die Leistungsfähigkeit eines Dritten (Eignungsverleiher), ist zusätzlich Formblatt 4 einzureichen. Der Eignungsverleiher hat außerdem die Formblätter 2, 5, 8, 9 und 16 auszufüllen sowie die erforderlichen Nachweise zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit vorzulegen.

Critère: Échantillons, descriptions ou photographies sans certification d'authenticité

Description du critère de sélection: Als Teil des Teilnahmeantrags ist ein Muster eines wUMZ-Schutzgeräts (Ausführungsvariante 1, 1 A Nennstrom) inklusive installierter Software, Bedienprogramm und vollständiger Dokumentation einzureichen. Innerhalb der Teilnahmefrist hat der Bewerber – als Bestandteil seines Teilnahmeantrags – das Muster eines Schutzgeräts (in Ausführungsvariante 1, Ausführungsvariante 2 und Ausführungsvariante 4 gemäß Ziffer 6.1 der Anlage 2 Leistungsbeschreibung Lieferleistungen) inklusive Software, ein Bedienprogramm zum Bedienen des Mustergeräts und die zugehörige vollständige Dokumentation im Sinne der Vorgaben der Anlage 2 „Leistungsbeschreibung Lieferleistungen“ an den Auftraggeber zu übersenden, die der Bewerber, für den Fall einer Angebotsabgabe zum Inhalt seines Angebots macht. Änderungen daran sind nach Ablauf der Teilnahmeantragsfrist nicht mehr zulässig (also auch nicht während der gesamten Angebotsphase). Das Mustergerät muss per Post oder Zustelldienst (keine persönliche Übergabe) an die Stromnetz Berlin GmbH versendet werden. Das Paket ist entsprechend den Vergabeunterlagen zu kennzeichnen und muss ein unterschriebenes Anschreiben enthalten, aus dem der Bewerber eindeutig hervorgeht. Das eingereichte Mustergerät, die Software, das Bedienprogramm sowie die Dokumentation müssen die in der Leistungsbeschreibung festgelegten Mindestanforderungen erfüllen. Bei einer späteren Angebotsabgabe müssen die angebotenen Geräte, die Software, das Bedienprogramm und die Dokumentation den

gleichen Eigenschaften entsprechen wie die eingereichten Muster. Bei Bewerbungsgemeinschaften reicht der bevollmächtigte Vertreter die Unterlagen ein. Wird die Leistungsfähigkeit eines Dritten (Eignungsverleiher) in Anspruch genommen, sind zusätzlich Formblatt 4 sowie die Formblätter 2, 5, 8, 9 und 16 des Eignungsverleihers einzureichen. Der Eignungsverleiher muss die entsprechenden Anforderungen ebenfalls nachweisen.

Critère: Sécurité de l'information

Description du critère de sélection: Der Bieter hat die „SNB IT- und Informationssicherheitsanforderungen“ (Anlage 11 zu jedem Rahmenvertrag) einzuhalten. Der Auftraggeber überprüft ob die Einhaltung der Vorgaben des Auftraggebers hinreichend sichergestellt ist. Der Bieter hat hierfür die Anlage 11 unter Berücksichtigung der darin enthaltenen Vorgaben, Hinweise und Informationen auszufüllen. Die Angaben des Bieters im Fragenkatalog Anlage 12_SNB - DL-Steuerung - Fragebogen sind Grundlage der Bewertung, ob der Bieter mit seinem Angebot die Vorgaben der Unterlage „Anlage 11 - SNB IT- und Informationssicherheitsanforderungen“ erfüllt oder nicht. Der Bieter muss klare und konkrete Antworten geben, d.h. es muss aus der Antwort nicht nur hervorgehen, ob die Anforderung erfüllt wird, sondern insbesondere wie die Anforderung erfüllt/umgesetzt wird (konkrete Leistungszusagen). Sofern der AN von Vorgaben der Anforderungen der "Anlage 11 - SNB IT- und Informationssicherheitsanforderungen" abweicht, ist der schriftliche Nachweis zu führen, dass die Abweichung im Hinblick auf die Erreichung der in den Anforderungen der "Anlage 11 - SNB IT- und Informationssicherheitsanforderungen" verfolgten Sicherheitsziele unschädlich ist bzw. das Sicherheitsniveau gleichwertig ist und dem Stand der Technik entspricht. Der Bieter ist berechtigt, hierfür gesonderte Unterlagen und Nachweise einzureichen. Der Auftraggeber darf im Falle von Abweichungen verlangen, dass die Erfüllung der vorstehenden Anforderungen durch einen unabhängigen Sachverständigen bestätigt wird; die entsprechende Bestätigung hat der Bieter innerhalb einer vom Auftraggeber gesetzten, angemessenen Frist beizubringen. Sofern ein Bieter zu einer Frage, zu mehreren oder allen Fragen keine Angaben macht oder der Fragenkatalog nicht eingereicht wird, kann die Teilnahme ausgeschlossen werden. Ebenfalls kann ein Ausschluss erfolgen, wenn aus Sicht des Auftraggebers die Erfüllung der "Anlage 11 - SNB IT- und Informationssicherheitsanforderungen" unter Berücksichtigung der Antworten des Bieters im Fragenkatalog sowie ggf. ergänzender Ausführungen und Nachweise als unzureichend betrachtet wird.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 10/11/2026 23:59:00 (UTC+01:00)

Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Adresse des documents de marché: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/719e56e4-69e0-44ce-a93a-4e3d57dd2acd>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/719e56e4-69e0-44ce-a93a-4e3d57dd2acd>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag das Formblatt 9 Verschwiegenheitserklärung vollständig ausgefüllt und signiert einzureichen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft hat jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft das Formblatt 9 vollständig ausgefüllt einzureichen. Jeder Eignungsverleiher hat zudem das Formblatt 9 auszufüllen und zu unterzeichnen, das der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft als Anlage zu dem vom Eignungsverleiher ausgefüllten Formblatt 4 einreicht.

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 23/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ergeben sich aus dem Rahmenvertrag Lieferleistungen und aus dem Rahmenvertrag Serviceleistungen.

Un accord de confidentialité est requis: oui

Informations complémentaires sur l'accord de confidentialité: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag das Formblatt 9 Verschwiegenheitserklärung vollständig ausgefüllt und signiert einzureichen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft hat jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft das Formblatt 9 vollständig ausgefüllt einzureichen. Jeder Eignungsverleiher hat zudem das Formblatt 9 auszufüllen und zu unterzeichnen, das der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft als Anlage zu dem vom Eignungsverleiher ausgefüllten Formblatt 4 einreicht.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Die wesentlichen Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen ergeben sich aus dem Rahmenvertrag Lieferleistungen und dem Rahmenvertrag Serviceleistungen.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 1

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Berlin

Description des délais d'introduction des procédures de recours: (1) Éventuelle violation des procédures de recours doit être soumise par le candidat/le soumissionnaire conformément à § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB dans un délai de 10 jours après la connaissance de la violation. (2) Violations des procédures de recours, qui découlent de la connaissance, sont soumises conformément à § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB au plus tard jusqu'à l'expiration de la période de soumission ou de l'offre soumise au commanditaire à soumettre. (3) Violations des procédures de recours, qui ne sont connues qu'après la soumission ou l'offre soumise au commanditaire, sont soumises conformément à § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB au plus tard jusqu'à l'expiration de la période de soumission ou de l'offre soumise au commanditaire à soumettre. (4) Une demande de réexamen de la décision est soumise conformément à § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB dans un délai de 15 jours calendaires après la notification du commanditaire, si le candidat/le soumissionnaire ne souhaite pas se faire aider, il doit être soumis à la Vergabekammer.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stromnetz Berlin GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stromnetz Berlin GmbH

Numéro d'enregistrement: 24212b98-bab4-4d57-a582-7dff74205c6f

Adresse postale: Eichenstraße 3a

Ville: Berlin

Code postal: 12435

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

Point de contact: PRE-N

Adresse électronique: julia.egel@stromnetz-berlin.de

Téléphone: +49 1705466148

Adresse internet: <https://www.stromnetz.berlin>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Berlin

Numéro d'enregistrement: 70e9bd56-f774-4d30-a4c5-0e9c3e04f854

Adresse postale: Martin-Luther-Str. 105

Ville: Berlin

Code postal: 10825

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Téléphone: +49 3090138316

Télécopieur: +49 3090137613

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Stromnetz Berlin GmbH

Numéro d'enregistrement: f9eab050-34a9-46e5-9e77-c3e09a41a984

Département: Einkauf

Adresse postale: Eichenstraße 3a

Ville: Berlin

Code postal: 12435

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

Point de contact: Einkauf

Adresse électronique: einkauf@stromnetz-berlin.de

Téléphone: +49 30492023260

Adresse internet: <https://www.stromnetz.berlin/>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: c6042d9b-17e8-49b6-a7c4-1afea1b73c84 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 27/08/2026 08:45:04 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 595939-2026

Numéro de publication au JO S: 166/2026

Date de publication: 28/08/2026